

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 35

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Laufende Wettbewerbe

| Veranstalter                                                               | Objekte<br>PW: Projektwettbewerb<br>IW: Ideenwettbewerb         | Teilnahmeberechtigung                                                                                                                                                                                                                                                                                | Abgabe<br>(Unterlagen-<br>bezug)                              | SI+A<br>Heft            |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Stadt Sursee                                                               | Heilpädagogische<br>Sonderschule, Sursee PW                     | Architekten, welche seit dem 1. Juni 1994 Wohn- oder Geschäftssitz in der Stadt Sursee haben (Stadtbauplatz Sursee!)                                                                                                                                                                                 | 8. Sept. 95                                                   | 21/1995<br>S. 504       |
| Stadtrat von Zug                                                           | Primarschulhaus Riedmatt<br>in Zug, PW                          | Fachleute, die im Kanton Zug seit spätestens dem 1. Januar 1993 Wohn- oder Geschäftssitz aufweisen oder im Kanton Zug heimatberechtigt sind                                                                                                                                                          | 22. Sept. 95<br>(30. Juni 95)                                 | 20/1995<br>S. 476       |
| Etat de Fribourg                                                           | Oratoire du Pont de<br>Pérolles à Fribourg, PW                  | Tous les architectes établis avant le 1 <sup>er</sup> janvier 1995 sur le territoire du canton de Fribourg, ou originaires de ce canton et inscrits au registre des professionnels autorisés dans le canton où ils pratiquent.                                                                       | 29. sept. 95<br>(30. juin 95)                                 | 26/1995<br>S. 632       |
| Gemeinde Bonaduz GR                                                        | Erweiterung Schulanlagen<br>Bonaduz, PW                         | Architekten, die ihren Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1995 im Kanton Graubünden haben.                                                                                                                                                                                                             | 29. Sept. 95<br>(7. Juli 95)                                  | 22/1995<br>S. 532       |
| Städt. Werke Baden AG                                                      | Wohnüberbauung Brisgi,<br>Baden, IW                             | Architekten, die seit 1. Januar 1994 Wohn- oder Geschäftssitz in den Bezirken Baden oder Brugg haben oder hier heimatberechtigt sind.                                                                                                                                                                | 20. Okt. 95<br><b>(23. Juni 95)</b>                           | 24/1995<br>(S. 578)     |
| Ville de Neuchâtel,<br>Direction des affaires<br>culturelles               | Théâtre régional de<br>Neuchâtel, PW                            | Architectes établis ou domiciliés dans le canton de Neuchâtel, ou originaires du même canton et domiciliés en Suisse, inscrits au reg. neuchâtelois des architectes ou au REG A ou B ou diplômés d'une haute école au plus tard le 1 <sup>er</sup> janvier 1995                                      | 20 oct. 95<br>(12 juin -<br>31 juillet)                       | suit                    |
| Raiffeisenbank Gossau SG                                                   | Bank- und Geschäftsüber-<br>bauung im Zentrum von<br>Gossau, PW | Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1995 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Gossau (Gossau, Andwil, Waldkirch, Gaiserwald), der Stadt St. Gallen und den Gemeinden Herisau und Flawil haben.                                                                                        | 30. Okt. 95<br>(10. Juli 95)                                  | 26/1995<br>S. 632       |
| Primarschulgemeinde Jona,<br>Oberstufenschulgemeinde<br>Jona-Rapperswil SG | Schulanlage Weiden in<br>Jona SG                                | Teilnahmeberechtigt sind Fachleute, die in Rapperswil oder Jona seit spätestens dem 1. Januar 1994 Geschäftssitz aufweisen.                                                                                                                                                                          | 3. Nov. 95<br>(11. Aug. 95)                                   | 29/1995<br>S. 679       |
| Gemeinde Arth SZ                                                           | Erweiterung Schulanlage<br>Sonnegg, Arth, PW                    | Architekten, die im Kanton SZ seit spätestens dem 1. Januar 1995 Wohn- oder Geschäftssitz haben.                                                                                                                                                                                                     | 3. Nov. 95<br>(31. Juli 95)                                   | 29/1995<br>S. 679       |
| Einwohnergemeinde<br>Seewen SO                                             | Erweiterung Schulhaus<br>Zelgli, Mehrzweckanlage,<br>PW         | Architekten, welche seit 1. Januar 1995 Wohn- und Geschäftssitz in den Solothurner Bezirken Dorneck und Thierstein oder in den Kantonen Basel-Land und Basel-Stadt haben                                                                                                                             | 10. Nov. 95<br>(9. Juni 95)                                   | 19/1995<br>S. 454       |
| Politische Gemeinde<br>Gaiserwald, Schulgemeinde<br>Engelburg SG           | Primarschule Engelburg<br>mit Doppelturnhalle, PW               | Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1995 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in der Gemeinde Gaiserwald sowie in den angrenzenden Gemeinden St. Gallen, Wittenbach, Gossau, Andwil oder Waldkirch haben                                                                                        | 17. Nov. 95<br>(11. Juli-10. Aug.<br>Progr. ab sofort) S. 660 | 27/28<br>1995<br>S. 428 |
| Ministère espagnol de la<br>Culture, Madrid                                | Restauration et extension<br>du Musée National du<br>Prado      | Tous les architectes du monde, en possession d'un titre professionnel, reconnu par sa Section membre de l'UIA, peuvent participer au concours, seuls ou à la tête d'une équipe pluridisciplinaire                                                                                                    | 26 déc. 95<br>(12 juin 95)                                    | 17/18<br>1995<br>S. 428 |
| Einwohnergemeinde<br>Köniz, Burgergemeinde<br>Bern                         | Überbauung «Blauäcker»,<br>Köniz BE, PW                         | Berechtigt sind Fachleute, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Bern haben. Interdisziplinäre Teams mit ausserkantonalen Architekten sind teilnahmeberechtigt, sofern sie ein Beurteilungsfähiges Projekt im Strassenwettbewerb Schwarzenburgstrasse/Könizstrasse einreichen.                | 19. Jan. 96<br>(14. Juli 95)                                  | 26/1995<br>S. 632       |
| Regierungsrat des<br>Kantons Solothurn                                     | Ingenieurschule HTL in<br>Oensingen SO, PW                      | Architekten, welche seit 1. Januar 1995 Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Solothurn haben oder hier heimatberechtigt sind. Architekten in Kantonen, mit denen der Kanton Solothurn eine Gegenrechtsvereinbarung unterzeichnet hat (AG, BE, BL, BS, SZ, AR) können sich für eine Teilnahme bewerben. | 1. März 96<br>(11. Aug. 95)                                   | 29/1995<br>S. 679       |



## Neu in der Tabelle

|                                                                                         |                                                          |                                                                                                                                                                                                                            |                               |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| Europäer Suisse                                                                         | «Construire la ville sur la ville», cinq sites en Suisse | Architectes, moins de 40 ans avec une diplôme d'architecture                                                                                                                                                               | 23 jan. 96<br>(2 oct. 95)     | 30/31 95<br>S. 704 |
| AlpTransit                                                                              | Vergabe Spezialistenmandate, Präqualifikation            | In- und ausländische Bewerber                                                                                                                                                                                              | 31. Aug. 95                   | 30/31 95<br>S. 704 |
| Landbauamt Ansbach, Freistaat Bayern                                                    | Bezirksfinanzdirektion Ansbach                           | EU-Staaten und Schweiz, siehe ausführliche Ausschreibung H. 32/95                                                                                                                                                          | 16. Okt. 95                   | 32/95<br>S. 722    |
| Municipalité de Sion VS                                                                 | Aménagement de la Place du Midi à Sion VS, PW            | Le concours est ouvert aux architectes paysagistes, urbanistes, ingénieurs et artistes plasticiens établis ou originaires de la commune de Sion                                                                            | 16 oct. 95<br>(1 sept. 95)    | 33/34 95<br>S. 744 |
| Einwohnergemeinde Baden, Reformierte Kirchengemeinde, Katholische Kirchengemeinde Baden | Gemeinschaftszentrum in Baden-Rüthof AG, PW              | Architekten, die seit dem 1. Januar 1994 Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Baden haben oder hier heimatberechtigt sind                                                                                                    | 4. Dez. 95<br>(11. Sept. 95)  | 33/34 95<br>S. 744 |
| Baudirektion des Kantons Zug                                                            | Überbauung des Gaswerkareals, Zug, PW                    | Architekten, die ihren Wohn- und/oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1995 im Kanton Zug haben oder hier heimatberechtigt sind (Programmeinsicht Hochbauamt Zug; s. auch Inserat in dieser Ausgabe, 33/34 95!) | 19. Jan. 96<br>(29. Sept. 95) | 35/1995<br>S. 766  |

## Wettbewerbsausstellungen

|                                                    |                                                          |                                                                                                                                                                                                 |                   |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Ville d'Yverdon-les-Bains                          | Collège «Aux Bains», PW                                  | Collège St-Roch, Yverdon: du 18 au 27 août                                                                                                                                                      | 35/1995<br>S. 766 |
| Brunnen SZ                                         | Schulhaus Bühl, PW                                       | Aula Brunnen; 17. bis 27. August, durchgehend 17 bis 20 Uhr                                                                                                                                     | folgt             |
| Stiftung zur Förderung geistig Invalider, Zürich   | Wohnheim Niederwies, Benziken, Gemeinde Grüningen ZH, PW | Kirchgemeindesaal, Schlosskirche Grüningen ZH, 28. August bis 1. September sowie 4. und 5. September 17 bis 19 Uhr, 2. September 10 bis 12 und 16 bis 18 Uhr, 3. und 6. September 16 bis 18 Uhr | folgt             |
| Oerlikon-Contraves AG, Hochbauamt der Stadt Zürich | Umnutzung des Contraves-Areals in Zürich-Seebach, IW     | Ausstellungsraum im Verwaltungsgebäude (Trakt 1) der Oerlikon-Contraves AG, Schaffhauserstr. 550, Zürich-Seebach; 6.-16. Sept., Mo-Fr 16-20 h, Sa 10-17 h, So geschl.                           | folgt             |

## Wettbewerbe

### Öffentliche Neubauten Gaswerkareal in Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für Neubauten im Planungssperimeter Gaswerkareal Zug. *Teilnahmeberechtigt* sind alle Architekten, die ihren Wohn- und/oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1995 im Kanton Zug haben oder hier heimatberechtigt sind. Im weiteren sind jene ausserkantonalen Architekten teilnahmeberechtigt, die am Studienauftrag «Bauvorhaben Gaswerkareal» mitgewirkt haben. Ferner werden die folgenden Architekten zur Teilnahme eingeladen: R. G. Otto, Liestal, Cometti Galliker Geissbühler, Luzern, Scheitlin + Syfrig, Luzern, Niggli und Zbinden, St. Gallen, Antoniol + Huber, Frauenfeld, Angélil/Graham, Zürich, Fickert + Knapkiewicz, Zürich. Die Teilnahmeberechtigung ist beim Bezug der Unterlagen nachzuweisen.

*Fachpreisrichter* sind H. Staub, Kantonsbaumeister, Zug, F. Wagner, Stadtbaumeister, Zug, P. Schatt, Kantonsbaumeister, Zürich, H. Sieber, Zug, M. Spühler, Zürich, U. Zbinden, Zürich, U. Marbach, Zürich, Ersatz. Zur Ausrichtung von *Preisen und Ankäufen* stehen dem Preisgericht insgesamt 220 000 Fr. zur Verfügung.

Die Entwurfsaufgabe umfasst folgende vier Teilprogramme: Schulanlage, Kaufmännische

Berufsschule; Sporthalle; Verwaltungsbau Kantonale Steuerverwaltung; Gemeinschaftsräume. Ferner ist ein Aufstockungsvorschlag auf dem bereits projektierten Längsbau zu skizzieren.

Zum vorgängigen Studium kann beim Wettbewerbs-Sekretariat (Kant. Hochbauamt) ein *Wettbewerbsprogramm* gratis bezogen werden. Hier liegen auch die weiteren Wettbewerbsunterlagen zur Einsicht auf; zudem besteht Einsichtsmöglichkeit in sämtliche Arbeitsunterlagen sowie die Schlussergebnisse des Studienauftrages. Die *Wettbewerbsunterlagen* (exkl. Modell) können ab 28. August 1995 bis 29. September 1995 beim Sekretariat Kant. Hochbauamt Zug bezogen werden. Bei der Abholung sind abzugeben/vorzuweisen: Verfasserblatt mit ausgefülltem Teil «für Anmeldung»; Nachweis Teilnahmeberechtigung (Kopie Schriftenempfangsschein bzw. Auszug Handelsregister); Ausweis über Depotzahlung (Postquittung). Die Depotzahlung von 300 Fr. ist zu richten an die Kant. Finanzverwaltung, Staatskasse, Zug, PC 80-2130-7, mit dem Vermerk «Wettbewerb Öffentliche Bauten Gaswerkareal»; dieser Betrag wird bei Annahme des Projektes zur Beurteilung rückerstattet.

*Termine:* Fragestellung bis 13. Oktober 1995, Ablieferung der Entwürfe bis 19. Januar, der

Modelle bis 9. Februar 1996. Hochbauamt des Kantons Zug, Verwaltungszentrum an der Aa, Aabachstrasse 5, 6300 Zug (Tel. 042/25 33 61, Fax: 042/25 34 78).

### Collège «Aux Bains» à Yverdon-les-Bains

La Municipalité d'Yverdon-les-Bains, par le Service de l'urbanisme et des bâtiments, à organisé un concours de projets pour le Collège «Aux Bains». 17 projets ont été recus. Le jury a exclu deux projets de la répartition des prix. Résultats:

1<sup>er</sup> prix (25 000 fr. avec mandat d'exécution):

Patric Delay, Yverdon-les-Bains

2<sup>e</sup> prix (23 000 fr.):

Sarah Nedir, Yverdon-les-Bains

3<sup>e</sup> prix (15 000 fr.):

Dominique Montavon, Grandson/Yverdon-les-Bains; collaborateurs: Xavier Fischer, Leonard Maret

4<sup>e</sup> prix (14 000 fr.):

Roland Michaud, Lausanne; collaborateurs: Nicole Grumser, Katja Mosimann, Alexandre Lopez

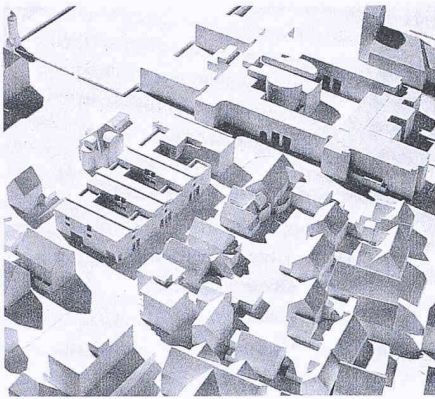
5<sup>e</sup> prix (13 000 fr.):

Philippe Gilliéron, Yverdon-les-Bains; collaborateurs: Brigitte Gonin, Sacha Jeanrenaud, Eric Voutaz, Karine Brunner

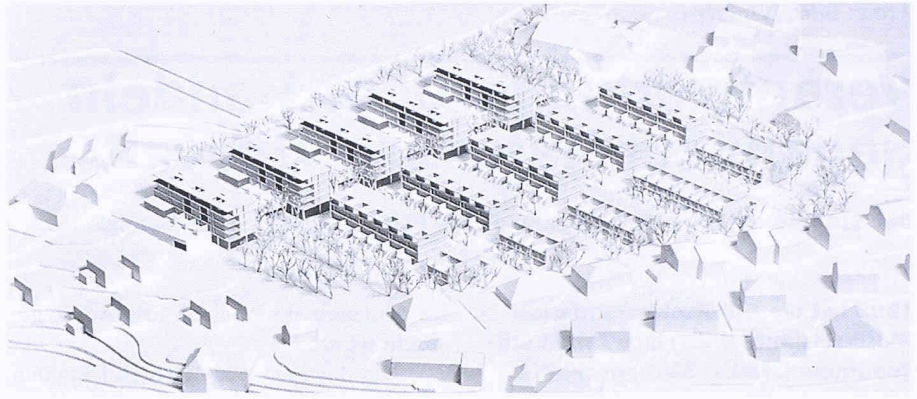
6<sup>e</sup> prix (5 000 fr.):

Yves Ruchti, Yverdon-les-Bains; collaborateurs: Frédéric Fort, Jean-Marc Forte, Gilles Vautheny





Stadtmittelfellbach D. 2. Preis: E. Gisel, Zürich



«Kläymatte» Zollikofen BE. Projekt Matti, Bürgi, Ragaz, Hitz, Bern

Le Jury: P.-A. Treyvaud, municipal; G. Berney, directeur écoles secondaires Pestalozzi; J.-D. Urech, architecte, Lausanne; D. Clerc, architecte de la commune de la Chaux-de-Fonds; D. Kuenzy, architecte, Neuchâtel; Mme M. Daenzer, directrice des écoles primaires Pestalozzi; A. Rouyer, architecte de la commune d'Yverdon-les-Bains.

#### Wohnheim Niderwies, Binzikon ZH

Die Stiftung zur Förderung geistig Invalider, Zürich, veranstaltete unter zehn Architekten einen Projektwettbewerb für ein Wohnheim mit Beschäftigung für erwachsene geistig behinderte Menschen. Zu planen waren ein Wohnheim mit vier Gruppenwohnungen, Beschäftigungswerkstatt, Therapie und Verwaltungsräumen sowie eine Restbebauung für Wohnungen. Ergebnis:

1. Preis (13 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung):

Martin Spühler, Zürich; Mitarbeiter: David Spühler, Michael Martin

2. Preis (11 000 Fr.):

Elmar Kunz-Rüedi, Zürich

3. Preis (5000 Fr.):

Rudolf Reichling, Stäfa

4. Preis (4000 Fr.):

Schaer Rhiner Thalman AG, Zürich; Bearbeitung: Stephan Weber

Ankauf (2000 Fr.):

Beate Schnitter, Zürich; Mitarbeiterin: Monica Aczel-Wehrli

Jeder Teilnehmer erhielt eine feste Entschädigung von 4000 Fr. Fachpreisrichter waren Luigina Greco, Küsnacht, Sibylle Heusser, Zürich, Charlotte Rey, Oberdorf, Rudolf Welter, Meilen; Paul Wolf, Zürich, Ersatz.

#### LWB Gewerbepark Felsenau, Bern

Die Stadt Bern veranstaltete einen Projektwettbewerb unter neun eingeladenen Architekten für den Neubau des Gewerbeparkes Felsenau. Ergebnis:

1. Preis (15 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung):

Marco Graber und Thomas Pulver, Bern; Mitarbeiter: Kim Riese

2. Preis (7000 Fr.):

Andrea Roost, Bern; Mitarbeiter: Andreas Kaufmann

1. Ankauf (3000 Fr.):

Häfliger Grunder von Almen, Bern; beratende Ingenieure: Weber Angehrn Meyer, Bern

Die weiteren Projekte stammen von den folgenden Architekten: Meyer & Bouvier,

J.P. Müller, Delley + Partner, I+B Architekten, M. + Y. Hausammann, alle Bern; Ueli Zbinden, Zürich. Jeder Teilnehmer erhielt eine feste Entschädigung von 5000 Fr.

Fachpreisrichter waren Martin Zulauf, Bern, Jacqueline Fosco-Oppenheim, Scherz, Daniel Kündig, Zürich, Ueli Laedrach, Stadtbaumeister, Bern, Markus Waber, Denkmalpflege der Stadt Bern, Ersatz.

#### Überbauung «Kläymatte», Zollikofen BE

Die Bernische Lehrerversicherungskasse und die Einwohnergemeinde Zollikofen erteilten an vier Architekten Studienaufträge für die Wohnüberbauung «Kläymatte» in Zollikofen.

Die Expertenkommission empfahl den Veranstaltern einstimmig, das Projekt der Architekten Matti, Bürgi, Ragaz, Hitz, Liebefeld, weiterbearbeiten zu lassen.

Fachexperten waren Pierre Zoelly, Zollikon, Sonja-Maria Grandjean, Herrenschanen, Rudolf Rast, Bern, Viktor Burri, Thun, Rolf Wohlfahrt, Amt für Gemeinden und Raumordnung, Rolf Wendelspiess, OPK, Andreas Gerber, Ortsplaner.

#### Kostengünstiger Wohnungsbau 1994, Neu-Ulm D

Die NUWOG-Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Neu-Ulm GmbH veranstaltete einen Realisierungswettbewerb zum Thema «Kostengünstiger Wohnungsbau». Teilnehmen konnten Architekten aus dem Freistaat Bayern sowie aus der Stadt Ulm, dem Landkreis Alb-Donau und Biberach. Ferner wurden elf auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen. Es wurden 37 Arbeiten beurteilt. Ergebnis:

Preis (26 000 DM):

Morger & Degelo, Basel

Preis (26 000 DM):

Rainer Kazmaier, Schönbürg

Preis (26 000 DM):

G.A.S. Architektur und Stadtplanung, G. Sahner, Stuttgart

Ausserdem wurden drei Entwürfe mit Ankäufen von je 9000 DM ausgezeichnet. Das Preisgericht empfahl, die Verfasser der drei mit Preisen bedachten Projekte zu einer Überarbeitung einzuladen.

#### Erweiterung des Kulturgeschichtlichen Museums in Osnabrück D

Die Stadt Osnabrück veranstaltete einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Erweiterung des Kulturgeschichtlichen Museums mit einem Haus für eine grössere Werkgruppe des

bedeutenden jüdischen Malers Felix Nussbaum. Teilnehmen konnten Architekten aus den Bundesländern Niedersachsen und Nordrhein-Westfalen. Ferner wurden drei auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen. Es wurden 296 Arbeiten beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (25 000 DM mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung):

Daniel Libeskind, Architectural Studio, Berlin

2. Preis (19 000 DM):

Prof. Giorgio Grassi, Mailand

3. Preis (14 000 DM):

Burkhard Grashorn, Oldenburg

4. Preis (11 000 DM):

Busse & Geitner, Düsseldorf

5. Preis (8000 DM):

Max Dudler, Berlin/Zürich

Ausserdem wurden vier Entwürfe mit Ankäufen von je 4500 DM ausgezeichnet.

#### Sanierung Stadtmittelfellbach «Südliche Kirchhofstrasse» Fellbach D

Die Stadt Fellbach veranstaltete einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Sanierung der Stadtmittelfellbach im Bereich «Südliche Kirchhofstrasse» in Fellbach. Es wurden 33 Arbeiten beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (36 000 DM mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung):

Prof. Walter Belz, Klaus Kucher, Stuttgart

2. Preis (27 000 DM):

Ernst Gisel, Zürich; Mitarbeit: Felix Jerusalem, Manuel Huber

3. Preis (19 000 DM):

G. D'Inka + A. Scheible, Fellbach

4. Preis (16 000 DM):

Oei + Bromberger, Fellbach

5. Preis (11 000 DM):

Paravanta + Wohnhaas, Fellbach

Ferner wurden drei weitere Projekte mit Ankäufen ausgezeichnet.

## Korrigenda

#### Wohnen in der Fabrik – Bliss Mill

In diesem Beitrag in Heft 32 auf Seite 712 hat sich ein sinnstörender Fehler eingeschlichen. Durch den Wegfall eines Wortes am Schluss des ersten Abschnittes wurde der entsprechende Satz im Zusammenhang unverständlich. Der Passus lautet richtig: «Meist sah man in diesen Objekten nicht mehr als die günstig zu verwertende Baumassee, ein mehr oder minder geeignetes Potential zur schnellen Befriedigung zufällig entstandener Raumbedürfnisse.»